

QLn Series[™]



移动打印机

用户指南



P1028026-06ZHCN 修订版 A

目录

別有权产明	
文档规范7	
警示、重要提示和注意	
QLn™ Series 打印机简介8	
QLn Series 技术9	
智能电池9	
打印技术	
热敏	
二维码11	
Made for iPhone (MFi)11	
近场通信 (NFC)	
QLn Series 概述12	
打印准备工作16	
安装电池	
电池安全	
充电器安全17	
充电状态指示灯	
电池健康状态指示灯	
SC2 尺寸19	
型号: UCLI72-4 四槽充电器 (AC18177-5)19	
交流电源适配器 (p/n P1031365-024)21	
以太网与充电机座	
使用机座时的打印机操作	
装入介质步骤	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320)	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320)29 在剥离模式下装入介质 (QLn220/320)	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320)	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320)	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320)	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320)	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320)	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320)	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320)	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320)	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320) 29 在剥离模式下装入介质 (QLn220/320) 30 QLn Healthcare 打印机 31 标准控制面板 33 液晶屏控制面板 33 浓晶屏控制面板 35 状态栏图标 36 主菜单屏幕 (QLn320/220) 38 可编程的液晶显示屏设置 39 主菜单屏幕 (QLn420 和 QLn Healthcare 打印机) 40 确认打印机工作正常 44	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320) 29 在剥离模式下装入介质 (QLn220/320) 30 QLn Healthcare 打印机 31 标准控制面板 33 液晶屏控制面板 33 浓晶屏控制面板 35 状态栏图标 36 主菜单屏幕 (QLn320/220) 38 可编程的液晶显示屏设置 39 主菜单屏幕 (QLn420 和 QLn Healthcare 打印机) 40 确认打印机工作正常 44 打印配置标签 44	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320)	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320) 29 在剥离模式下装入介质 (QLn220/320) 30 QLn Healthcare 打印机 31 标准控制面板 33 液晶屏控制面板 35 状态栏图标 36 主菜单屏幕 (QLn320/220) 38 可编程的液晶显示屏设置 39 主菜单屏幕 (QLn420 和 QLn Healthcare 打印机) 40 确认打印机工作正常 44 打印配置标签 44 连接打印机 45 缆线通信 66 RS-232C 通信 46	
在剥离模式下装入介质 (QLn220/320) 29 在剥离模式下装入介质 (QLn220/320) 30 QLn Healthcare 打印机 31 标准控制面板 33 液晶屏控制面板 35 状态栏图标 36 主菜单屏幕 (QLn320/220) 38 可编程的液晶显示屏设置 39 主菜单屏幕 (QLn420 和 QLn Healthcare 打印机) 40 确认打印机工作正常 44 打印配置标签 44 连接打印机 45 缆线通信 46 RS-232C 通信 46	

通过蓝牙进行无线通信	49
蓝牙网络概述	49
WLAN 概述	52
设置软件	52
设置软件	53
近场通信 (NFC)	53
QLn Series 附件	55
旋转带夹	55
软包	56
硬包	56
调节式肩带	57
手提带	58
预防性维护	59
延长电池寿命	59
常规清洁说明	59
故障排除	62
前控制面板	62
液晶屏控制面板指示灯	63
故障排除相关主题	64
故障排除测试	66
打印配置标签	66
通信诊断	66
规格	71
打印规格	71
存储器和通信规格	71
标签规格	72
CPCL 字体与条形码规格和命令	73
ZPL 字体与条形码规格和命令	74
通信端口	75
物理、环境和电气规格	76
QLn Series 附件	80
QLn Series 附件(续)	81
附录 A	82
接口缆线(RS-232 缆线)	82
USB 缆线	83
附录 B	84
介质耗材	84
附录 C	84
维护耗材	84
附录 D	85
附录 E1	04

附录 F	
电池处置	
产品处置	
附录 G	
警报消息	
 附录 H	
使用 Zebra.com	
示例 1: 查找 QLn Series 用户指南。	
附录	
产品支持	

所有权声明

本手册包含 Zebra Technologies Corporation 的专有信息。手册仅供操作与维护本文所述设备的有 关各方参考与使用。未经 Zebra Technologies Corporation 明确书面许可,不得出于任何目的使 用、复制或向任何第三方泄漏这些专有信息。

产品改进

不断改进产品是 Zebra Technologies Corporation 的一项政策。所有规格及标志如有变更,恕不另 行通知。

机构认证和法规信息

设计安全性通过 TUV 认证	EN55022 B 类欧洲电磁辐射标准
EN 60950-1:第2版安全标准	EN55024: 欧洲抗扰度标准
NOM (墨西哥)	RCM (澳大利亚/新西兰)
FCC 第 15 部分 B 类	RoHS II
加拿大 STD RSS-210	

免责声明

尽管已尽力在本手册中提供准确的信息,但错误或遗漏在所难免,对此 Zebra Technologies Corporation 概不承担任何责任。Zebra Technologies Corporation 保留纠正任何此类错误的权利,并声明概不承担它们所引起的赔偿责任。

不承担连带损害责任

在任何情况下,对于因使用或无法使用随附产品(包括硬件与软件)引起的任何损害(包括 但不仅限于商业利润损失、业务中断、业务信息丢失或其他资金损失),Zebra Technologies Corporation 或参与创造、生产或交付这些产品的任何人概不承担任何赔偿责任,即使 Zebra Technologies Corporation 事先已被告知存在发生此类损害的可能性。因为某些州禁止免除连带损 害或意外损害责任,所以上述限制可能对您并不适用。

版权

本手册以及手册中所述的标签打印引擎的所有权均属 Zebra Technologies Corporation 所有。未经 许可擅自复制本手册或标签打印引擎中的软件,可能会受到最长一年的监禁与最高 10000 美元的处 罚 (17 U.S.C.506)。侵权者可能要承担民事责任。

本产品中包括了 ZPL®、ZPL II® 和 ZebraLink™ 程序; Element Energy Equalizer® Circuit; E3®; AGFA 字体。Software © ZIH Corp. 全球范围内保留所有权利。

ZebraLink 以及所有产品名和编号均为商标,Zebra、Zebra 徽标、ZPL、ZPL II、Element Energy Equalizer Circuit 和 E3 Circuit 均为 ZIH Corp. 的注册商标。在全球范围内保留所有权利。

Monotype®、Intellifont® 和 UFST® 是 Monotype Imaging, Inc. 在美国专利和商标局注册的商标,并且可能已经在某些司法辖区注册。

Andy[™]、CG Palacio[™]、CG Century Schoolbook[™]、CG Triumvirate[™]、CG

Times™、Monotype Kai™、Monotype Mincho™ 和 Monotype Sung™ 是 Monotype Imaging, Inc. 的商标,并且可能已经在一些司法辖区注册。

HY Gothic Hangul™ 是 Hanyang Systems, Inc. 的商标。

Angsana™ 是 Unity Progress Company (UPC) Limited. 的商标。

Andale[®]、Arial[®]、Book Antiqua[®]、Corsiva[®]、Gill Sans[®]、Sorts[®]和 Times New Roman[®] 是 The Monotype Corporation 在美国专利和商标局注册的商标,并且可能已经在某些司法辖区注册。 Century Gothic[™]、Bookman Old Style[™] 和 Century Schoolbook[™] 是 The Monotype Corporation 的商标,并且可能已经在某些司法辖区注册。

HGPGothicB 是 Ricoh Company, Ltd. 的商标,并且可能已经在一些司法管辖区注册。

Univers™ 是 Heidelberger Druckmaschinen AG 的商标,并且可能已经在某些司法辖区中注册。 该商标通过 Heidelberger Druckmaschinen AG 的全资子公司 Linotype Library GmbH 进行独家 授权。

Futura[®] 是 Bauer Types SA 在美国专利和商标局注册的商标,并可能已经在一些司法辖区注册。 TrueType[®] 是 Apple Computer, Inc. 在美国专利和商标局注册的商标,并可能已经在某些司法辖区 注册。

所有其他产品名称是其各自所有人的财产。

"Made for iPod"(适用于 iPod)、"Made for iPhone"(适用于 iPhone)和 "Made for iPad"(适用 于 iPad)标签表示电子附件是专门设计而分别与 iPod、iPhone 或 iPad 连接使用的,并且经开发人 员认证符合 Apple 性能标准。对于设备的操作以及其是否符合安全和法规标准,Apple 概不负责。 请注意:该附件与 iPod、iPhone 或 iPad 一起使用时可能会对无线性能造成影响。

Bluetooth® 是 Bluetooth SIG 的注册商标。

© 1996–2009, QNX Software Systems GmbH & Co. KG.保留所有权利。QNX Software Systems Co. 授权发布。

所有其他品牌名、产品名或商标均属于其各自持有人所有。 [©]2015 ZIH Corp.

认证:



文档规范

本文档使用以下规范表示特定信息:

警示、重要提示和注意



QLn[™] Series 打印机简介

感谢您选择 Zebra[®] QLn[™] Series 移动打印机。本系列打印机坚固耐用,并融入创新性设计和最新功能,可提高您所在工作场所的生产力和效率。Zebra Technologies 是工业打印机领域的领导者,可为所有条形码打印机、软件及耗材提供世界级支持服务。

本用户指南将介绍操作 QLn420、QLn320 和 QLn220 打印机所需的信息,包括 QLn Healthcare 和 Made for iPhone® (MFi) 打印机。MFi 打印机提供 Apple 协处理器 (MFi) 支持,允许诸如 iPhone 或 iPad®等 Apple 设备通过 Bluetooth®进行验证和连接。

Made for □ iPod □ iPhone □ iPad

这些打印机使用 CPCL 和 ZPL 编程语言。要使用 CPCL 和 ZPL 语言创建和打印标签,请参阅 Programming Guide for CPCL and ZPL (《CPCL 和 ZPL 编程指南》) (p/n P1012728-008)。请参 阅"附录 G"中的相关说明,了解如何获取 zebra.com 上的手 册。

ZQ500 Series 软件实用程序:

- Zebra Net Bridge[™]:打印机配置、快速管理
- Zebra Setup Utility:单台打印机配置、快速设置
- Zebra Designer Pro:标签设计
- Zebra Designer 驱动程序: Windows[®] 驱动程序
- OPOS 驱动程序: Windows 驱动程序
- 多平台 SDK

(要获取这些实用程序,请访问 Zebra 网站: <u>http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html</u>。 请参阅"附录 G"。)

开箱检查

- 检查所有外表面是否有破损。
- 打开介质仓盖(请参阅"打印准备工作"部分中的"装入介质")并检查介质仓是否有损坏。

保存纸箱和所有包装材料以备以后运输使用。

损坏报告

如果发现运输损坏:

- 立即通知运输公司并提交损坏情况报告。对于打印机运输过程中 发生的任何损坏, Zebra Technologies Corporation 概不负责并 且其保修政策并不包括此类损坏的修理。
- 妥善保管包装箱和所有包装材料以备检查。
- 通知 Zebra 授权分销商。

QLn Series 技术

QLn420、QLn320 和 QLn220 采用了其他 Zebra 移动打印机中的若 干技术以及一些更新的技术。

智能电池

QLn Series 电池组采用高容量的智能锂离子电池,该电池内包含可供打印机监控其自身工作参数的电子元件。这些参数包括电池经过的充电循环次数及其制造日期。通过这些参数,打印机软件可以监控电池状态,并在需要时提醒用户给电池充电或取出正在使用的电池。

工作温度	充电温度	存放温度
-20ºC 至 +55ºC	0ºC 至 +40ºC	-25⁰C 至 +65⁰C
(-4ºF 至 131ºF)	(32ºF 至 104ºF)	(-13ºF 至 149ºF)



QLn Series 打印机仅在使用原装正品 Zebra 智能电池组时才能正 常工作。 智能电池有三种健康状态: "良好"、"更换"和"较差"。电池 健康因素不仅决定了打印机是否可以运行,还决定了将通过屏幕给用 户传递何种信息。

充电循环次数	健康状态	通电消息
≤300	良好	无
≥300 但 <550	更换	"Battery Diminished Consider Replacing" (电池容量减少 — 请考虑更换) *
≥550 但 <600	更换	"Warning-Battery Is Past Useful Life" (警告 — 电池已超过使用寿命)*
≥600	较差	"Replace Battery Shutting Down" (请更换电池 — 正在关闭) **

* 警告伴随一次长时间的哔哔声。

** 警告将闪烁并伴随频率为每秒一次的哔哔声。30 秒后,打印机 将关闭。

注意・拆除电池前请关闭打印机电源,从而最大限度地降低损坏风险。

打印技术

QLn Series 打印机使用热敏方法打印人类可读的文本、图形和条形码。其配备有尖端打印引擎,可以在所有工作条件下提供最佳的打印质量。

热敏

热敏打印通过加热在经过特殊处理的介质上引起化学反应。这一反 应会在打印头加热元件与介质接触的任何位置上产生一个深色印记。 由于打印元件排列得非常密集,水平方向为 203 dpi(点/英寸),垂 直方向为 200 dpi。当介质向前经过打印头时,可一次一行生成非常 清晰的字符与图形元素。这项技术的优势在于简单,因为它不需要使 用耗材(如油墨或色粉)。但是,由于介质对于热非常敏感,其易读 性在很长一段时间内将逐渐降低,尤其是暴露在温度相对较高的环境 中时。

二维码

二维条码中包含人类可读的文本 (URL),该文本可将用户链接至打印机信息和视频短片,以便了解购买耗材、功能概述、装入介质、打印配置报告、清洁说明和附件信息等相关主题。(请参阅第 13 页,获取各型打印机的 URL 地址。)

Made for iPhone (MFi)

QLn 打印机支持通过独立的蓝牙 3.0 无线射频和符合 802.11n (双)射频规格的 BT3.0 无线射频与运行 iOS 5 或更高版本的 Apple 设备进行通信。仅在产品编号第九位标有 "M" 的打印机支持此功能, 例如, QNx-xxxxxMxx-xx。



近场通信 (NFC)

带有蓝牙打印机地址的 被动式 NFC 标签使得用户可以通过具有 NFC 功能的智能手机即时获取特定打印机的信息。

QLn Series 概述

图 1: 所示为 QLn320 打印机



- 1. 滚轴
- 2. 黑色条码传感器
- 3. 介质托架盘
- 4. 撕裂杆
- 5. 标签呈送传感器
- 6. 剥离器杆
- 7. 剥离器箍
- 8. 闩锁松开杆
- 9. 小键盘
- 10. 带式固定器
- 11. 状态屏幕
- 12. 打印头
- 13. 介质仓盖
- 14. 间隙传感器

- 15. 带夹
- 16. 电池
- 17. USB/RS-232 通信端口
- 18. MAC 地址标签
- 19. 对接触点
- 20. 直流输入
- 21. NFC (Print Touch 图标)







13 QLn Series 用户指南



- 1. 滚轴
- 2. 黑色条码传感器
- 3. 介质托架盘
- 4. 撕裂杆
- 5. 标签呈送传感器
- 6. 剥离器杆
- 7. 剥离器箍
- 8. 闩锁松开杆
- 9. 小键盘
- 10. 带式固定器
- 11. 状态屏幕
- 12. 打印头
- 13. 介质仓盖
- 14. 间隙传感器

- 15. 带夹
- 16. 电池
- 17. 直流输入
- 18. MAC 地址标签
- 19. 对接触点
- 20. USB/RS-232 通信端口





注意: 用智能手机扫描二维码获取打印机具体信息, 网址为 www.zebra.com/qln420-info。



打印准备工作

电池 安装电池

重要提示・电池在装运过程中处于"睡眠"模式,从而在初次使用 前的存放过程中保持其最大容量。初次使用前,请将交流电源适配 器(参阅第19页)或电池插入 Smart Charger 2 或四槽充电器(参 阅第17页)将其唤醒。

- 1. 找到打印机底部的电池盒。
- 2. 旋转带夹 (如果有) 使电池盒露出。
- 如图 1 所示,将电池插入打印机。(电池组插入方向不会出错。)
- 4. 如图所示,轻摇电池,将其插入电池盒,直至电池卡到正确的位置上。

第一次安装电池时,控制面板上的指示灯会短暂亮起然后熄灭, 这表示电池尚未充满电。

图 3:安装电池 (图示为 QLn220)



电池安全



警示・避免任何电池发生意外短路。避免电池接线端子接触导电材 料,否则将引起短路,继而可能会导致灼伤和其他伤害或起火。

重要提示 • 请始终参考附在每台打印机上的"重要安全信息数 据表"以及附在每个电池组上的"技术公告"。这些文档详细 说明各个步骤,以保证在使用打印机时可获得最佳的安全性和 可靠性。



重要提示•应正确处置废旧电池。有关电池回收利用的详细信息, 请参阅"附录E"。



警示•使用任何未经 Zebra 专门认证的充电器给电池充电,均可能



警示・切勿焚烧、拆解、短接电池,或将其暴露在温度高于65°C

充电器安全



请勿将任何充电器放在液体或金属物体可能落入充电槽的位置。

Smart Charger-2 (SC2) 单槽电池充电器 (P1031365-063)

Smart Charger-2 (SC2) 是与 ZQ500 Series 打印机采用的 2 芯和 4 芯锂离子智能电池配合使用的充电系统。

充电状态指示灯

SC2 使用 LED 指示灯,并通过绿色、黄色或琥珀色表示充电状态,以下是详细说明。

直流电源输入	指示灯	电池状态
已输入	绿色	未装入电池
已输入	绿色	已充满
已输入	黄色	正在充电
已输入	琥珀色	故障
已输入	关闭	已装入电池但其 健康状态 = 较差

此外,还有一个电池充电图形,用以表明该 LED 是充电状态指示灯 **[------]**。

电池健康状态指示灯

SC2 带有一个三色(黄色/绿色/琥珀色)LED 指示灯来指示电池 组的健康状态。对电池健康状态的评估从将电池插入充电器时开 始,然后相应的 LED 指示灯会亮起(如下所示)。只要接通输入 电源,此 LED 指示灯就会保持亮起状态。

电池	指示灯	健康状态
无电池或非智能电池	关闭	
已装入智能电池	绿色	良好
已装入智能电池	黄色	容量减少
已装入智能电池	黄色闪烁	已超过使用寿命
已装入智能电池	琥珀色	不可用 - 请更换(请按照"附录 F"中的说明对电池进行处置)



注意・有关 SC2 的详细信息,请参阅 Smart Charger 2 User Guide (《Smart Charger 2 用户指南》)(p/n P1040985-001)。

图 2: Smart Charger-2 (SC2)



SC2 尺寸

高度	宽度	长度
65.1 mm (2.56 in)	101.5 mm(4 in)	120.9 mm(4.75 in)

型号: UCLI72-4 四槽充电器 (AC18177-5)

UCLI72-4 四槽充电器可以同时为四个 QLn Series 电池组充电。电池必须从打印机上拆下来才能在四槽充电器上充电。

- 确保已经按照四槽充电器说明书正确安装了充电器。确保前面板 上的电源指示灯保持亮起。
- 如图 3 所示,将电池组放入任何一个充电槽中,同时注意电池组 的方向。将电池组滑到充电槽底部,然后晃动电池组,直至它卡 到正确的位置上。如果电池已正确插入,则要充电的电池正下方 的琥珀色指示灯将亮起。

电池下方的指示灯可以让您监控充电过程,如下表所示:

琥珀色	绿色	电池状态
亮起	关闭	正在充电
亮起	闪烁	已充电 80%(可以 使用)
关闭	亮起	已完全充电
闪烁	关闭	故障 - 更换电池

! 重要提示・电池存在问题会导致出现故障。由于电池过热或过冷而无法 可靠充电时,充电器可能指示发生了故障。请在电池恢复到室温后,再 次尝试进行充电。如果在第二次尝试充电时,琥珀色指示灯开始闪烁, 则应该弃用该电池。务必如"附录F"所述正确处置电池。



四槽充电器充电时间:

电池状态	标准电池组	扩容电池组
电池充电 80%	< 2 小时	< 4 小时
电池完全充电	< 3 小时	< 5 小时



👏 注意・这些时间仅适用于已完全放电的电池。

部分放电的电池组将只需更少的时间便能达到充好电的状态。达到 充电容量 80% 的电池可以使用,不过建议将电池完全充电以维持电 池最长使用寿命。



UCL172-4 四槽充电器有一项安全功能,即不论电池的充电状态如何,充电器都会在6 小时之后停止充电。如果未完全充电,这可能意味着需要更换电池。

!

安装 UCL172-4 四槽充电器时清小心行事,以免阻塞顶盖与底盖上的 通风槽。如果要整夜给电池充电,请确保充电器插入的电源不会意 外断电。

交流电源适配器 (p/n P1031365-024)

图 4: 使用交流电源适配器给电池组充电



- 打开打印机的防护盖,以便露出直流电源输入充电器接孔。
- 将适合当地使用的交流电源线连接到适配器,然后将电源线插入交流电源插座。
- 将交流电源适配器的圆筒插头插入打印机上的充电器接孔。
- 打印机将通电并开始充电。此时,打印机可为打开或关闭状态。充电在任一状态下都会继续。

以太网与充电机座

机座是用于 QLn Series 打印机的扩展底座。QLn220 和 320 可以 选择四槽机座 (QLn-EC4) 或单槽机座 (QLn-EC),如第 23 页和第 24 页所示。QLn420 还可以选择单槽以太网与充电机座 (QLn420-EC), 如第 24 页所示。

QLn-EC/EC4 机座向对接的打印机提供充电电源,并提供标准的 10/100 Mb/s 以太网端口,以便与打印机通信。QLn420-EC 还可作 为与之对接的打印机的充电电源,同时还能提供标准的 10/100Mb/s 以太网接口与打印机进行通信。所有机座都能作为与之对接的打印机 的电池充电电源,还能作为正在运行的 QLn 打印机的辅助电源。

所有 QLn 以太网机座带有两个 LED 指示灯,可以指示机座的状态:指示灯持续呈绿色表示电已输入到机座的输入端;呈绿色闪烁状态表示存在以太网活动。

该机座使用户按一个按钮就能方便地对接打印机或将其拆下。对接 后打印机会保持可操作状态,

注意・电池在装运过程中处于"睡眠"模式,从而在初次使用前的存放 过程中保持其最大容量。初次使用前,请将交流电源适配器(参阅第 19 页)或电池插入 Smart Charger 2 或四槽充电器(参阅第17 页)将其 唤醒。

尽管可以在使用打印机的同时给电池充电,但在这种情形下充电时间 会增加。

即可以看到显示屏和充电 LED 指示灯、可以使用打印机控制部件 并且可以输入数据。对接后打印机仍然可以打印,用户也能够更换 介质。

LED 状态	含义
绿色恒亮	电源打开
绿色闪烁	以太网活动



注意・将打印机对接到机座之前,请揭去 QLn320 或 QLn220 打印机底部 的"Docking Cradle Access" (对接机座接口)标签。





N 注意・请使用 Zebra 清洁笔清理对接口,以除去打印标签后的任何残留 物度 物质。

QLn420 没有在对接口上使用上述标签, 而是包含了一个由两颗螺丝 固定的塑料对接口封盖。卸下螺丝,将对接口封盖从打印机上取下, 露出对接口(如下图所示)。



图 5: 以太网机座 (四槽,用于 QLn220/320)



高度	宽度	长度
66.7 mm (2.62 in)	579.9 mm (22.83 in)	150.57 mm (5.93 in)



图 6: 单槽以太网机座 (QLn220/320)



机座	高度	宽度	长度
QLn-EC	66.7 mm	171.28 mm	150.57 mm
	(2.62 in)	(6.74 in)	(5.93 in)
QLN420-EC	66.2 mm	137.7 mm	219.6 mm
	(2.60 in)	(5.42 in)	(8.64 in)

图 7: 以太网充电机座 (QLn420)



25 QLn Series 用户指南

使用机座时的打印机操作

- 所有 QLn Series 打印机与其支持的相应机座对接后都能充电。
- 只有安装了以太网功能选项的 QLn Series 打印机才能连接到以太网。请检查打印机背面的 PCC 码(参见"附录 D"了解具体位置)。格式为 QNx-xxxx0xx-xx 的代码不支持以太网,格式为 QNxxxxxExx-xx 或 QNx-xxxxMxx-xx 的代码支持以太网("x"代表什么无所谓)。用户还可以在液晶显示屏上查看"通信"的子菜单(参见第 38 页上的主菜单屏幕)。选择该子菜单后,未安装的任何通信选配件都会显示出来。
- 机座通电并且与打印机对接后,打印机充电 LED 灯即指示打印 机的充电状态(见图 18)。
- 将打印机对接到机座中后将自动开启打印机,以确保其能够接受远程控制。
- 如果打印机检测到机座中有输入电流并且存在活动的以太网链接,它将自动重启并连接到以太网。
- 对于带 802.11 射频的打印机,连接以太网后该接口将关闭。以太网断开后,该接口会再次打开。
- 对于带蓝牙射频的打印机,打印机与机座对接后,蓝牙接口仍保持可用状态。
- 打印机与机座对接后, USB 端口仍保持可用状态。
- 打印机与机座对接后,直流输入圆筒插孔接头(见图 7)将无法使用。直流输入圆筒插孔应直接插入机座。

注意・打印机提供过压保护功能,如果直流电插孔电压为 0-36V,则不 会产生任何损坏。如果电压大于 36V,直流电电源线保险丝会永久性断 开,以降低火灾风险。只能使用 Zebra 交流电源适配器提供 12V 的直 流电给电池充电。

在 QLn Series 打印机中装入介质

用户可以在以下其中一种模式下操作 QLn Series 打印机: "撕下" 或"剥离"。"撕下"模式可让用户在打印完每张标签后将标签(或 标签条)撕下。在"剥离"模式下,背衬在打印标签时会被剥离。取 走此标签后,随即打印下一张标签。

装入介质步骤

- 1. 打开打印机 (如图 7 所示)
- 如步骤 "1" 所示,按下打印机侧面的介质仓盖按钮。介质仓盖将 自动打开。
- 如步骤 "2" 所示,向后旋开介质仓盖,露出介质仓与可调整的介质托架。

图 8: 打开打印机



 如下图所示,拉开介质托架。按照所示方向将介质卷插入到介 质托架之间,并使介质托架将介质卷固定牢靠。介质托架会自 行调整到与介质卷等宽,并且介质卷应能在介质托架上自由 转动。



如果打算在"撕纸"模式中使用打印机,请关闭介质仓盖(如下所示)。





在剥离模式下装入介质 (QLn220/320)

- 如果用户要在剥离模式下使用打印机,请将几张标签剥离介质,然后如前所述装入介质。
- 向前推动剥离器杆,松开剥离器箍,使其呈"向上"的位置, 如图 10 中的 "3" 和 "4" 所示。
- 关闭介质仓盖,将剥离器箍锁定到位。介质将从剥离器箍和打印辊之间送入。

图 10: 激活剥离杆 (以 QLn320 为例)



 开启打印机;如果打印机已打开,则按打印机正面的"进纸" 按钮。如果打印标签的话,打印机会将介质前移,直至下一张 标签为止。如果在连续介质上打印,打印机会送入一段较短的 介质。

要松开剥离器箍,首先请如前所述打开介质仓盖。剥离器箍会自动返回"向上"的位置。

垂直按下剥离器箍,将其锁定到原先的位置。

在剥离模式下装入介质 (QLn420)

- 如果用户要在剥离模式下使用打印机,请将几张标签剥离介质,然后如前所述装入介质。
- 关闭介质仓盖。
- 向上提起位于打印机侧面介质仓盖按钮下的剥离器杆。
- 将剥离器杆锁定到"向上"位置,使其完全嵌入剥离器箍。

图 11: 激活剥离杆 (以 QLn420 为例)



 开启打印机;如果打印机已打开,按下打印机正面的"进纸" 按钮。如果打印标签的话,打印机会将介质前移,直至下一张 标签为止。如果在连续介质上打印,打印机会送入一段较短的 介质。



• 要松开剥离器箍,垂直按下剥离器杆的同时,按下剥离器松 开。这样会松开剥离器箍,并使其回到原来的位置。

QLn Healthcare 打印机

Zebra QLn Healthcare 2" 和 3" 打印机专为医疗环境下的特定需求 而设计。医疗应用程序基于 QLn220 和 QLn320 打印机,主要用于条 形码标签打印,但同时保留了 QLn 打印收据的功能。

QLn220 和 QLn320 Healthcare 打印机与当前打印机相比,功能上进行了一些增强:

- 提供独特的灰色和白色医疗颜色(见 32 页)以及功能塑料,可以用医院中最常见的清洁剂进行消毒。
- 利用了对 QLn 平台的技术改进,例如新的用户界面、NFC 以及 二维码。
- 在 QLn 主逻辑电路板上添加了 MFi 芯片,以支持打印机与 iOS 设备之间的蓝牙连接,因为 Apple 设备在这一领域越来越 受欢迎。

^{Made for} **iPod i**Phone **i**Pad

图 12: QLn Healthcare 打印机



由于 QLn220 和 QLn320 Healthcare 打印机基于 QLn220 和 QLn320 平台,因而在设计上属于热敏打印机,且支持各种打印宽度。这两款打印机将提供与 QLn220 和 QLn320 相同的打印体验, 尤其是在以下方面:

- 支持同样的条形码、条形码质量和视觉打印质量。
- 在距离、可靠性以及速度方面,提供相同的无线性能。
- 这两款打印机将与所有 QLn220 和 QLn320 附件兼容。

由于医疗环境的性质,QLn Healthcare 打印机采用了更坚固的塑料设计,并经过测试,可在打印机的使用寿命内承受所有主要医院清洁剂的持续清洁。



注意・有关详细清洁说明,请参阅 Guide to Disinfecting and Cleaning Zebra Healtchare Printers (《Zebra Healtchare 打印机消毒和清洁指南》) (P1066640-001)。



注意・有关这些打印机的详细信息,请参阅 QLn Healthcare Printers Quick Start Guide (《QLn Healthcare 打印机快速入门指南》) (P1067208-001)。

操作员控件

QLn Series 打印机配有键盘控制面板和彩色液晶屏图形用户界面。 标准的控制面板如图 13、13a 和图 14 所示。液晶显示界面便于显示 和选择打印机的许多功能,详述请见以下几页。

标准控制面板

标准控制面板有多个控制按钮和两个多功能指示灯。

• "电源"按钮用于开启和关闭打印机。

注意・开启 OLn420 打印机时,按住"电源"按钮,持续1.5 到2.5 秒。 当液晶屏亮起后,松开"电源"按钮。要关闭打印机,按住"电源" 按钮直到打印机关闭。

- "进纸"按钮用于送入一段介质,具体长度取决于所使用的介质
 类型。标签介质将送入到下一间隙或条形码感应标记为止。连续(普通)介质的送入长度取决于打印机软件。
- 若正在充电,则 LED 充电指示灯持续呈黄色;若电已充满,则 持续呈绿色;若出现故障状况而打印机电源已接通,则呈熄灭 状态。
- 四向导航按钮可以让用户在液晶显示屏用户空间中切换不同的功能。(导航按钮不可用于状态栏和导航栏。)
- Enter 按钮可供用户选择液晶屏界面上突出显示的所需功能,
 它以 "OK" (确定) 表示。
- 两个软件定义的功能键可供用户选择导航栏上列出的功能。

图 13:标准控制面板 (QLn320/220)



图 13a:标准控制面板 (QLn420)



液晶屏控制面板

像素为 240x128 的液晶屏控制面板可以让用户查看 QLn Series 打 印机的状态,并获取各种打印机警报和消息。此外,多向按键可切换 和选择影响打印机功能的菜单选项。这些按键可在不同选项和设置之 间滚动。"OK"(确定)按钮可选择屏幕上显示的选项或功能。屏幕上 显示的选项或功能。屏幕顶端有一排状态图标(状态栏),表示打印 机不同功能的状态。"状态栏"位于如下所示的"状态屏幕"和"导 航栏"上方。"状态屏幕"是默认显示屏,在加电时显示。浏览菜单 时,如用户完成浏览,打印机将在适当延迟后自动返回到此屏幕。



表示 Bluetooth[®] 连接状态。该图标闪烁则表示打印机正在通过蓝牙接收标签数据;持续呈蓝色则表示已建立连接。该图标仅显示在安装了蓝牙无线选配件的打印机上。

【1】(?)】(?)】表示打印机已通过 802.11 协议 连接至无线电网络。 如果天线图标不带括弧闪烁,表示正在寻找接入点。一对静态括号及 闪烁的天线表示 WLAN 已关联且正在尝试验证。两对静态括号与静 态天线表示打印机已成功连接到 WLAN。该图标和两个括号会闪烁, 显示打印机正在通过 WLAN 接收打印机数据。四 (4) 格 ■■■■ 表示 到接入点的 WLAN 连接强度。这些图标仅在安装了 802.11 射频选配 件的打印机上显示。

[史]打印机正在通过"以太网"连接接收标签数据时,"以太网" 图标将呈绿色闪烁,连接后将持续呈绿色。以太网断开后,状态栏上 将不显示该图标。仅当安装了"以太网"选配件并且打印机对接在" 以太网"机座中时,此图标才会出现。

「」"数据"图标表示发送给打印机的数据,即当通过串行或 USB端口传输标签数据时,该图标将呈绿色闪烁。

(O) 介质用尽图标如果闪烁,表示打印机中介质已用完;不闪烁则 表示打印机中还有介质。

□ 打印头锁片图标表示介质仓盖是否关闭或未锁定到位。如果 介质仓盖打开,则该图标显示为未锁定并闪烁;如果关闭,则不显示 该图标。
如果出现错误状况,则显示错误图标。如果打印机不存在错误,则不显示该图标。因为介质用尽和打印头锁片打开有单独的图标提示,所以这两个警报不用于错误图标。

■■■● "电池充电水平"图标可指明电池组的电量状态。在未充电状态下,四(4)格表示电池电量大于80%。三(3)格表示电量小于或等于80%,但大于60%。两(2)格表示电池电量小于或等于60%,但大于40%。一(1)格表示电量小于或等于40%,但大于20%。而零(0)格表示电池电量小于或等于20%。

当电池正在充电时,电池图标上会出现一道闪电 **一**,表示正 在充电。电池正在充电并且已充满后,显示四格。电池正在充电并且 电量已大于 80% 时,电池图标上交替显示四格和三格。电池正在充 电并且电量小于或等于 80%,但大于 60% 时,电池图标上交替显示 三格和两格。电池正在充电并且电量小于或等于 60%,但大于 40% 时,电池图标上交替显示两格和一格。电池正在充电并且电量小于或 等于 40% 时,电池图标上交替显示一格和零格。

主菜单屏幕 (QLn320/220)

用户可以按导航栏上主菜单图标下方的软功能键,在主菜单屏幕上 选择不同选项。主菜单屏幕显示的图形化选项包括通信、显示、介 质、设置、电池和帮助。



图 15: 主菜单屏幕 (QLn320/220)

用户可以使用四向箭头按钮在不同图标之间切换。当某个图标突出显示时,相应的文字描述会显示在导航栏中间位置,并可以按 "OK" (确定)按钮以选择该图标。这将让用户跳转到显示相应选项状态信息的屏幕。"信息"(或"帮助")菜单提供了各种主题的有用信息 请浏览此菜单,以便更加熟悉您的打印机及其操作方式。

QLn Series 打印机还会显示各种警报,例如"介质用尽"、"介质仓盖打开"或"电池电量低"。用户可以按其中一个软功能键来响应问题,表示已采取行动来解决警报所涉及的问题。引发警报的某种状况得到解决后(如装入介质),相应的警报消息将会被清除。(参见"附录 H",查看 QLn Series 打印机的完整警报列表。)



可编程的液晶显示屏设置

除了状态图标外,液晶屏控制面板还能以文本形式显示打印机的其他设置和功能。可写入应用程序,让用户使用屏幕上显示的滚动和选择键查看和/或修改这些设置。打印机自带的菜单会提供最常用的参数。请参阅 Programming Guide(《编程指南》) (p/n P1012728-008)查看完整的参数列表,以及如何更改前面板显示的详细信息(www.zebra.com/manuals)。

液晶屏背光选项可让用户在黑暗的环境中看到屏幕,或在非常明亮的环境中提供更好的对比度。可对 QLn320 和 QLn220 打印机进行编程,使其在前面板待机期间进入低电量模式(背光关闭)。处于低电量模式时,屏幕上会显示菜单和状态图标,数据可读与否取决于具体的环境光线条件。QLn Series 打印机可配置背光打开到关闭的时间延迟。这个延时的时间范围是 5-1200 秒,默认为 10 秒。按到光标键、选择键或软功能键后的一秒内背光即可被激活。(进纸按钮不会激活背光。)背光关闭时,状态栏图标、用户空间内容和导航栏仍会保留在屏幕上。大量使用显示屏背光会减少打印机在两次充电之间的运行时间。有关详细信息,请参阅"延长电池寿命"一节。

主菜单屏幕 (QLn420 和 QLn Healthcare 打印机)

QLn420 和 QLn Healthcare 打印机具有相同的控制面板。本打印机 的控制面板带有一个显示屏,用户可以在显示屏上查看打印机的状态 或更改其运行参数。完成加电过程后,打印机将进入"闲时显示" 屏幕(图 21)。该屏幕包含打印机的当前状态、固件版本和 IP 地址 等信息,以及指向主菜单的快捷方式。

这两款打印机的主菜单使用了一组与标准的 QLn320 和 QLn220 不同的图标,使用了较大的字体以增强可读性,并提供了对多种语言的支持。主菜单屏幕显示的图形化参数选项包括设置、工具、网络、电池、语言、传感器、端口和蓝牙(如图 22 所示)。这些选项可以让用户查看打印机的状态或更改其操作参数。



打印机的操作参数分布在八 (8) 个可以通过打印机主菜单访问的用 户菜单中 (如图 22 所示)。点击"闲时显示"屏幕上的主页图标前 往主菜单。

用户可以使用四向箭头按钮在不同图标之间切换。当某个图标突出显示时,相应的文字描述会显示在导航栏中间位置,并可以按 "OK" (确定)按钮以选择该图标。这将让用户跳转到显示相应选项状态信息的屏幕。

图 17: "主页"显示屏幕 (QLn420 和 QLn Healthcare)



图标	参数
\$	参阅附录 D 中的 "Settings" (设置)菜单
	参阅附录 D 中的 "Tools" (工具)菜单
	参阅附录 D 中的 "Network" (网络)菜单
+ -	参阅附录 D 中的 "Battery" (电池)菜单
(ABC)	参阅附录 D 中的 "Language" (语言)菜单
	参阅附录 D 中的 "Sensors" (传感器)菜单
	参阅附录 D 中的 "Ports" (端口)菜单
*	参阅附录 D 中的 "Bluetooth" (蓝牙)菜单

QLn320 和 QLn220 打印机的每个屏幕上会显示多行,而 QLn420 和 QLn Healthcare 打印机则使用较大字体在每个屏幕显示一项设置(如下所示)。要前往下一步设置,请按右箭头按钮。按主页图标下方的软功能键返回主菜单屏幕,以便选择不同的参数。



部分参数设置带有滚动选项,可查看多个设置选项。这种选项在屏幕两端带有上下滚动箭头,容易识别(图 24)。例如,"工具"参数 21 带有"帮助"选项,可设置多个打印机功能,例如介质、电池图标、错误图标、锁片图标、介质图标、接收数据图标、以太网图标、信号图标、WLAN 图标、蓝牙图标、电源 LED、打印头和电池。

按键盘上的上下箭头可以浏览某个设置的不同选项。按左右箭头可以浏览下一个设置。



在本例中,按屏幕上 "GET HELP"(获取帮助)命令下面的软功能键,接收在打印机中装入介质的信息(图 20)。



按 "BACK" (返回) 下面的软功能键返回上一个屏幕。

确认打印机工作正常

在将打印机连接到计算机或便携式数据终端前,应确保打印机处于 正常工作状态。具体方法是使用"双键"方法打印配置标签。如果无 法打印此标签,请参见"故障排除"一节。

打印配置标签

- 关闭打印机电源。将连续介质(背面无黑色条码的介质)装入 介质仓。
- 2. 按住"进纸"按钮。
- 按下并释放"电源"按钮,然后按住"进纸"按钮。开始打印 后,释放"进纸"按钮。打印机会打印一行相邻的"x"字符以确 保打印头的所有元件都能正常工作,然后打印出打印机中加载 的软件版本,最后打印报告。

注意:还可以从液晶屏上的"信息"("帮助")菜单处打印报告。

该报告会指明型号、序列号、波特率以及有关打印机配置和参数设置的详细信息。(如需打印输出示例以及有关如何将配置报告用作诊断工具的详细讨论,请参阅"故障排除"部分)。

连接打印机

打印机必须与发送打印数据的主机 终端建立通信。通信通过以下四种基本方式完成:

- QLn Series 打印机可以通过 RS-232C 或 USB 2.0 协议进行有 线通信。USB 驱动程序包含在 Zebra Designer Driver 中,后 者下载网址为:www.zebra.com/drivers。
- 通过基于 802.11 规格的无线 LAN(局域网)实现通信。(可选)
- 对接在"以太网"机座上时通过"以太网"。(可选)
- 利用蓝牙短距离无线射频连接。(可选)
- WinMobile[®]、Blackberry[®] 以及 Android[®] 设备采用标准蓝 牙协议。
- QLn Series 打印机与 iOS 设备兼容,因此可通过蓝牙连接至 Apple® 设备进行打印。





QLn Series 打印机可进行有线通信;随打印机一起提供的具体缆线取决于主机终端和您的打印机型号。

RS-232C 通信

通信缆线上的 14 针串行接头插入打印机侧面的串行通信端口。 QLn Series 打印机还带有一个 USB 端口。

USB 通信

将 5 针的 USB 缆线接头插入打印机。接头是唯一匹配的,可以确保正确对齐;如果无法插入,切勿强行将电缆插入打印机。





缆线的另一端必须插入主机终端或计算机的串行或 USB 端口 (如图 21 所示)。 QLn Series 打印机采用 USB Open HCI 接口驱 动器,使其能够与基于 Windows® 的设备进行通信。USB 驱动程序 包括在 Zebra Designer Driver 中,可从 Zebra 网站下载。其他终端 或通信设备可能需要安装专用的驱动程序才能使用 USB 连接。请咨 询厂家,了解具体详情。

为通信电缆提供应变消除

如果用户要永久地用 USB 或 RS-232 通信缆线连接打印机, 请连 接打印机侧面闩锁松开杆旁边的端口。将插头插入正确的端口,将塑 料止动螺帽和开孔对齐(如下所示)。按顺时针方向旋转止动螺帽, 将缆线锁定到位。(按逆时针方向转动松开缆线。)锁定到位后, 即可为缆线提供应变消除,防止缆线脱离打印机。





图 23:通信端口应变消除 (以 QLn420 为例)



通过蓝牙进行无线通信

蓝牙是两个设备之间通过无线射频交换数据的全球性标准。这种点对 点通信不需要访问点或其他基础设施。蓝牙无线电的功率较低,有助 于防止对其他采用类似无线射频的设备造成干扰。这将蓝牙设备的范 围限制在 10 米 (32 英尺)左右。打印机和与其通信的设备都必须遵 循蓝牙标准。除了本手册中指定的其他情况,打印机上每次只能安装 一个无线电选配件,用于这些发射机的天线不能与任何其他天线处于 同一位置或与其他天线协同工作。

蓝牙网络概述

每台具有蓝牙功能的 QLn Series 打印机都可通过唯一的蓝牙设备地址 (Bluetooth Device Address,简称 BDADDR)进行识别。这种地址类似于 MAC 地址,前三个字节代表供应商,后三个字节代表设备 (例如,00:22:58:3C:B8:CB)。该地址通过条形码标记在打印机背

面,以便进行配对。(参阅第 34 页)要交换数据,两个具有蓝牙功能的设备必须建立连接。

蓝牙软件始终在后台运行,并随时准备对连接请求作出响应。一个设备(称为中心设备或客户机)必须请求/发起与另一个设备建立连接。 然后,第二设备(外围设备或服务器)接受或拒绝连接。具有蓝牙功能的 QLn Series 打印机通常充当外围设备,同时会与终端共同组成一个微型网络(有时称作"微微网")。

搜索功能会识别能够进行配对的蓝牙设备,其中中心设备广播一个搜 索请求,其他设备进行响应。如果未发现某台设备,则中心设备无法 进行配对,除非知道该设备的 BDADDR 或之前与该设备进行过匹配。

蓝牙 2.1 或更高版本采用安全级别 4 — 安全简单配对 (SSP)。这是 一种带有强制性的安全架构,包含四 (4) 种关联模型:数字比较、密钥 输入、直接工作(无需用户确认)以及带外(配对信息在带外传输, 例如通过近场通信)。

图 24:蓝牙安全模式						
如在行2.蓝牙规(安全模式 1 果一个蓝牙版本 >/=2.1 的i 与一个蓝牙版本 =2.0 的i<br 团对、则高版本设备将回题 0 兼容模式,且操作方式也与 牙 2.0 时相同。如果两个设 版本均 >/=2.1、则必须按照 览使用 Secure Simple Pairi 安全简单配对)。	分分到一步 全分到一步 各省 蓝 速 用 蓝 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	安全模式 2 如果一个篮牙版本 正在与一个篮牙版格 备进行配对,则启 退到蓝牙 2.0 兼容 式也与使用蓝牙形 两个设备照蓝牙形 Simple Pairing (5 >/=2.1 的设备 (本 =2.0 的设<br 10 成本设备将回 1横式,且操作方 2.0 时相同。如果 1本均 >/=2.1, 1応使用 Secure 安全简单配对)。	安全 如正备退式两则 Simple	模式 3 个蓝牙版本 >/=2.1 的设备 (一个蓝牙版本 =2.0 的设备<br 宿对, 则高版本设备将回 57 2.0 兼容模式, 且操作方 (使用蓝牙 2.0 时相同。如果 省的蓝牙版本均 >/=2.1, 波照蓝牙规范使用 Secure a Pairing (安全简单配对)。
	安全模式 4: 简单安全配对 Simple Secure Pairing(简单安全配对): 一种新推出的安全架构,受 2.1 及更高版本的蓝牙支持。该模式为服务级强化安全模式,类似于模式 2。当两个设备的蓝牙版本均 >=2.1,则强制采用 该模式。目前,模式 4 支持四种关联模型。服务的安全性要求必须归为以下任一种类:要求已验证 的链接密钥、要求未验证的链接密钥,或无安全性要求。SSP 通过添加 ECDH 公钥加密保护提高安 全性,防止在配对过程中出现被动窃听和中间人(MITM)攻击。					
	及子比X 设计用于以下情形:两个 设备都能够显示一个六位 数并允许用一输入 yes (是)或 no (石)进行 响应。在配对过程中,如 果双方设备上显示的数字 匹配,用户输入 yes (是)即可完成配对。不 同于旧版本(篮牙版本 <=2.0)配对中使用的 PIN,因为显示用于比较 的数字并不用于之后的链 接密钥生成,所以即使攻 主者看到或铺获到该数字 也无法确定产生的链接或 加密密钥。	设设有另示字输备这钥用具示方的然到。六成	于以下情形:一方 有喻入功能但是没 屏,如键盘),而 有显示屏。六位数 设备完显示穴位数 设备完显示穴位数 风和数字比较分能的设 风数不用于链接密	日次七1F 设计用于以下情形: 设备的一方(或双灯 设有显示用论设有用 入数字的键盘(或双灯 为耳机)。该模型台 数字比较模型所采用 式来执行验证步骤 是用户无法确认双灯 是用户无法确认双灯 是和匹配,因而不有 供 MITM(中间人) 功能。这是 SSP 模 唯一不是供验证链指 的模型。	5)于几、徐阳1,5兆(式密)了于小依的1,5兆(乐)。	设计用于以下设备:支持 除蓝牙以外的无线技术(如 NFC),用于发现设备 和加密数值交换,以 NFC 为例,008 模型可使一 台设备在触碰另一台设备 后便实现配对,用户只 需在触碰后大吃按钮接受 该配对即可。防止窃听和 MITM(中间人)攻击需 依靠 OOB 技术。

每一种模式,除了"直接工作"之外,都具有 Man-In-The-Middle (中间人, MITM)保护功能,表示第三方设备无法查看两 个连接设备之间传输的数据。SSP 模式通常根据中心设备和外围设 备的功能进行自动协商。通过 bluetooth.minimum_security_ mode SGD 可以禁用级别较低的安全模式。bluetooth.minimum_ security_mode SGD 设置了打印机建立蓝牙连接时所采用的最低 安全级别。如果中心设备发出请求,打印机将始终会在更高的安全级 别上进行连接。要更改 QLn Series 打印机的安全模式和安全设置, 请使用 Zebra Setup Utilities (设置实用工具)。

图 25:蓝牙最低安全模式	
	中心设备的蓝牙版本 (>2.1)
bluetooth.minimum_security_mode=1	安全简单配对 直接工作/数字比较
bluetooth.minimum_security_mode=2	安全简单配对 直接工作/数字比较
bluetooth.minimum_security_mode=3	安全简单配对 数字比较
bluetooth.minimum_security_mode=4	安全简单配对 数字比较
bluetooth.bluetooth_PIN	未使用

Bluetooth.minimum_security_mode 设置了打印机建立蓝牙连接时所采用的最低安全级别。如果中心设备发出请求,打印机将始终会在更高的安全级别上进行连接。

QLn Series 打印机还具备蓝牙绑定功能。打印机将配对信息存入缓存,因此设备在重启或断开连接后仍可保持连接。每次建立连接时也就无需重新配对。

bluetooth.bonding SGD 默认为打开状态。

注意・有关蓝牙的详细信息,请参阅《蓝牙无线用户指南》 (P1068791-001), 网址: http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html

此外,QLn Series 打印机支持近场通信 (NFC) 技术。使用位于打印机一侧的 "Print Touch" (打印触控)图标,终端用户可以通过支持NFC 技术的手持设备的蓝牙进行自动连接。NFC 标签中含有打印机的蓝牙设备地址 (BDADDR),该地址以编码形式存储在 NFC 标签中的 URL 内。将 NFC 手持设备贴近打印机上的 "Print Touch" (打印触控)图标,即可在该手持设备与打印机之间进行连接配对。

WLAN 概述

QLn Series 打印机可配备使用行业标准 802.11 协议的射频。在设备 背面的序列号标签上即可找到 FCC ID 编号。

- 具有 Zebra 802.11 WLAN 射频模块的 QLn Series 无线网络 打印机可通过打印机背面的序列号标签上的文字 "Wireless Network Printer" (无线网络打印机)进行识别。
- 此类打印机允许将通信作为无线局域网 (WLAN) 中的一个节点。 与打印机建立通信的方法将随每种应用情况的不同而变化。

更多信息和 LAN 配置实用程序包含在 Zebra Net Bridge[™] 程序

(2.8 及更高版本)中。Zebra Setup Utilities (ZSU)也可用于配置 WLAN 通信设置。Net Bridge 和 ZSU 均可从 Zebra 网站下载。

设置软件

QLn Series 打印机使用 Zebra 专为移动打印应用设计的 CPCL 和 ZPL 编程语言。有关 CPCL 和 ZPL 的完整介绍,请参阅 ZPL Programming Guide(《ZPL 编程指南》)(p/n P1012728-008)。 该指南可通过 www.zebra.com/manuals 在线获取。

您还可以使用基于 Windows[®] 的 Zebra 标签创建程序 Designer Pro,其使用图形界面以两种语言中的任一种创建和编辑标签。

有关从 Zebra 网站下载 Designer Pro 应用程序的提示,请参阅"附录 F"。

设置软件

QLn Series 打印机使用 Zebra 专为移动打印应用设计的 CPCL 和 ZPL 编程语言。有关 CPCL 和 ZPL 的完整介绍,请参阅 ZPL Programming Guide (《ZPL 编程指南》) (p/n P1012728-008)。 该指南可通过 www.zebra.com/manuals 在线获取。

您还可以使用基于 Windows® 的 Zebra 标签创建程序 Designer Pro,其使用图形界面以两种语言中的任一种创建和编辑标签。

有关从 Zebra 网站下载 Designer Pro 应用程序的提示,请参阅"附录 G"。

近场通信 (NFC)

与蓝牙和 Wi-Fi 技术类似, 近场通信 (NFC) 支持在智能手机等数字 设备之间进行无线通信和数据交换。但是, NFC 利用电磁无线电场, 而蓝牙和 Wi-Fi 技术则利用无线电传输。

NFC 是无线射频识别 (RFID) 技术的一个分支,但区别在于:NFC 设计用于距离极为接近的设备,例如智能手机和 QLn Series 打印机。NFC 允许这些设备通过相互接触或相互接近而在彼此之间建立通信,设备间相距一般不超过 7.62 厘米 (3 英寸)。现有三种 NFC 技术:A型、B型和 FeliCa。这些技术非常相似,但是通信方式稍有不同。FeliCa 在日本最常见。

使用 NFC 的设备可以是*主动式*或*被动式*。被动设备(例如带有 NFC 标签的 QLn Series 打印机)包含其他设备可以读取的信息,但其本身并不读取任何信息。

主动设备(例如智能手机)可以读取打印机 NFC 标签上的信息,但 是标签本身除了向授权设备传输信息之外没有其他功能。

主动设备可以读取和发送信息。主动 NFC 设备(例如智能手机)不 但能够收集 NFC 标签中的信息,而且能够和其他兼容的手机或设备 交换信息。如经授权,主动设备甚至可以更改 NFC 标签中的信息。 为确保安全, NFC 通常会建立一个安全信道, 并在发送敏感信息时进 行加密。





注意・使用具有近场通信 (NFC) 功能的智能手机轻触 Zebra Print Touch™ (Zebra 打印触控) 图标 ⌒┐ 即可快速获取特定打印机的信息。 有关 NFC 和 Zebra 产品的详细信息,请访问 http://www.zebra.com/nfc。 通过 NFC 也可进行蓝牙配对应用。请参阅"Zebra 多平台 SDK", 以获 取更多信息。

QLn Series 附件

旋转带夹

大部分 QLn Series打印机都包含一个标准的塑料旋转带夹。(在此 提醒:带扩容电池的 QLn220 和 QLn320 打印机不配带夹。)使用 说明:用夹子扣住带子,并确保夹子牢牢扣紧带子。带夹可以转动, 让您在随身携带打印机时可以自由行动。QLn420 打印机还提供了更 坚固的金属带夹作为选配件。

要安装或取下塑料带夹,您需要取出电池组。



软包

QLn Series 打印机均配有软包选购件,让您能够利用腰带携带打印机。QLn420 软包可通过附件套件号 P1050667-017 订购; QLn320 的附件套件号为 P1031365-029; QLn220 的附件套件为 P1031365-044。



硬包

QLn420 打印机有一个两件式硬包选配件,该选配件允许您利用腰带携带打印机,同时还能为打印机提供更好的保护。它通过背面的合叶进行旋转并锁定到位,如上所示。金属带夹通过两个螺丝固定在硬包和打印机上。如果不使用带夹,可使用两个较短的螺丝将打印机固定在硬包上。



调节式肩带

如果打印机配有肩带选购件 (p/n P1031365-192), 请参见图 30。

图 30:使用可选的肩带









2. 将肩带末端从塑料扣下方穿入 (图中圈出位置)

3. 将肩带末端从塑料扣另一侧穿出 (如图所示) 。拉紧扣内的肩带。



4. 在打印机另一端重复相同的步骤。

手提带

QLn Series 打印机手提带附件 (p/n P1031365-027) 和肩带一样安装 在打印机的开孔处,使用户可以方便且安全地携带打印机。要将手提 带连接到打印机上:

- 将手提带的两端分别穿过打印机前端的开孔(如下图所示)。
- 将手提带的一端绕着开孔返回,并将它固定在钮扣上。
- 对手提带的另一端重复相同的操作。

图 31: 手提带 (以 QLn420 为例)



QLn Series 打印机底座上还设有两个安装孔,以适应未来不同的 安装选项。请参阅 zebra.com 上的 RAM Mount 安装步骤。

预防性维护

延长电池寿命

- 在充电过程中,切勿将电池暴露在直射阳光中或温度超过 40℃ (104°F)的环境中。
- 务必使用专为锂离子电池设计的 Zebra 充电器。使用任何其他 类型的充电器都可能损坏电池。
- 使用满足打印要求的合适介质。Zebra 授权分销商可帮助确定适 合您具体应用的最佳介质。
- 如果要在每张标签上打印相同的文本或图形,请考虑使用预打印标签。
- 选择与介质相适的打印深度和打印速度。
- 尽可能使用软件握手 (XON/XOFF)。
- 如果在一天或更长时间内不使用打印机并且不执行维持性充电, 请取下电池。
- 考虑购买备用电池。
- 请记住:随着时间的推移,任何可充电电池都会失去保持电量的能力。电池的充电次数有限,之后则必须进行更换。应正确处置电池。如需有关电池处置的详细信息,请参阅"附录 F"。

常规清洁说明



警告・长时间打印之后,打印头可能会变得非常灼热。在尝试进行任 何清洁操作前,应先让打印头冷却。



仅可使用Zebra 清洁笔(未与打印机一起提供)或蘸有纯度为90% 的 医用酒精的棉签来清洁打印头。



警示・仅可使用下表中指定的清洁剂。对于使用任何其他清洁材料清 洁本打印机而导致的损坏, Zebra Technologies Corporation 概不负责。

QLn Series 清洁

部位	清洁方法	时间间隔
打印头	使用 Zebra 清洁笔清洁打印头 上的细灰线,从打印头中心向 外侧清洁打印元件。	每使用五卷介质后清洁一次 (根据需要,可更为频繁)。 如果使用无背衬类型的介质, 则每使用一卷介质后即需要 清洁。
打印辊表面 (带背衬)	旋转打印辊,同时使用无纤维 清洁签或干净湿润的无绒布加 少许医用酒精(纯度为 90% 或更高)彻底清洁打印辊(图 32a/图32b)。	每使用五卷介质后清洁一次(根据需要,可更为频 繁)。
打印辊表面 (无背衬)	旋转打印辊,同时使用无纤 维清洁签和 1 个单位的皂液 (Palmolive 牌或 Dawn 牌)和 25 个单位的水进行清洁。使用 皂液/水混合物后,再使用纯水 进行清洁。	仅在出现打印问题时清洁打 印辊(例如,介质从打印辊 上滑脱)。(*请参见下方" 注意"部分。)
刮刀(仅无背衬组件中 配置)	使用介质的粘胶面清洁无背衬 设备中的刮刀。(图 32b)	每使用五卷介质后清洁一次(根据需要,可更为频 繁)。
撕裂杆	使用纯度为 90% 的医用酒精和 棉签彻底清洁。(图 32a)	根据需要进行清洁
打印机外壳	使用蘸水或蘸有纯度为 90% 的 医用酒精的抹布擦拭。	根据需要进行清洁
打印机内部	用刷子轻刷。确保"条码传感 器"和"间隙传感器"窗口没 有灰尘。(图 32a)	根据需要进行清洁
无背衬打印辊设备内部	使用纯度为 90% 的医用酒精和 无纤维棉签彻底清洁。(有关 需要进行内部清洁的特定目标 部位,请参阅"图 32b"。)	每使用五卷介质后清洁一次(根据需要,可更为频 繁)。



注意:这是用于清除打印辊上的外部污染物(油污和灰尘)的应急步骤,这些污染物会损坏打印头和其他打印机组件。该步骤将会缩短甚 至耗尽无背衬打印辊的使用寿命。如果在清洁完成后送入1到2米(3 到5英尺)介质,无背衬介质仍继续堵塞,请更换打印辊。

重要提示:上述清洁步骤不适用 OLn Healthcare 打印机。有关详细清洁说 明, 请参阅 Guide to Disinfecting and Cleaning Zebra Healtchare Printers (《Zebra Healtchare 打印机消毒和清洁指南》) (p/n P1066640-001)。



61 QLn Series 用户指南

故障排除



前控制面板

⑧ "I"III 史 Zebi	▼ (2) 🖬 🛇 🎹	
Baud Rate:	115200	

液晶屏控制面板

前控制面板

如果打印机无法正常工作,请参阅下表以确定前控制面板上 LED 充电指示灯的状态。然后参阅图表中的"故障排除"相关主题来解决 问题。请注意:只有在打印机使用直流电源时,LED充电指示灯才会 亮起。如果不使用直流电源,LED指示灯则熄灭,下表不适用于这种 情况。

绿色	黄色	含义	参考主题
恒亮	关闭	已充满	无
关闭	恒亮	正在充电	无
关闭	关闭	故障	1

液晶屏控制面板指示灯

显示屏的顶部显示多个图标,用于指示各种打印机功能的状态。查看指示灯状态后,请参阅图表中说明的故障排除相关主题来解决问题。

图标	状态	含义
	亮起	蓝牙链接已建立
*	不存在	蓝牙链接处于非活动状态
	闪烁	正在连接或正在传送标签
	天线闪烁	查找 AP
	天线闪烁/1 对括号 持续显示	WLAN 已关联且正在尝试 验证
(ŋ) ((ŋ)	天线和 2 对括号 持续显示	WLAN 已关联并 通过验证
	天线和 2 对括号 闪烁	正在接收数据
	不存在	不存在无线电
	4 格	已充电 >80%
L E E E E	3 格	已充电 60%-80%
	2 格	已充电 40%-60%
	1 格	已充电 20%-40%
	0 格	电池电量低
	4 格闪烁,带闪电	正在充电,电量 >80%
	3 格闪烁,带闪电	正在充电,电量 60-80%
	2 格闪烁,带闪电	正在充电,电量 40-60%
	1 格闪烁,带闪电	正在充电,电量 20-40%
	0 格, 带闪电	正在充电,电量 <20%
	闪烁	介质仓盖打开
	闪烁	正在接收数据
모	稳定	以太网已连接
	不存在	无以太网连接
F	闪烁	正在进行数据 处理
		未在处理数据

	闪烁	介质用尽
	稳定	已呈送介质
\bigcirc	闪烁	存在错误(不包括 "介质用尽"和"打印头 锁片打开")
	不存在	不存在错误
	4 格	802.11 信号强度 > 75%
	3格	802.11 信号强度 = 75%</th
	2 格	802.11 信号强度 = 50% 但 25%
	1 格	802.11 信号强度 = 25%</th
	0 格	无信号强度

故障排除相关主题

- 1. 无电源:
 - 检查电池安装是否正确。
 - 如有必要,重新充电或更换电池。

注意:应正确处置电池。如需有关正确处置电池的详细信息,请参阅"附录F"。

- 2. 介质无法送入:
 - 确保介质仓盖已关闭并锁紧。
 - 检查介质支撑轴是否阻塞。
 - 确保已除去最近打印的标签(仅适用于剥离模式)。
 - 确保标签传感器没有受阻。
- 3. 打印质量差或颜色渐淡:
 - 清洁打印头。
 - 检查介质质量。
- 4. 部分打印或漏印:
 - 检查介质是否对准。
 - 清洁打印头。
 - 确保介质仓盖已正确关闭并锁紧。

- 5. 打印乱码:
 - 检查波特率。
- 6. 不打印:
 - 检查波特率。
 - 更换电池。
 - 检查连接到终端的电缆。
 - 建立 RF 链接和/或恢复 LAN 关联。
 - 标签格式或命令结构无效。将打印机设置为通信诊断(Hex Dump,即十六进制转储)模式来诊断问题。
- 7. 电池使用寿命减少:
 - 如果电池已使用超过一年,使用寿命减少可能是由于正常老化造成的。
 - 检查电池健康状态。
 - 更换电池。
- 8. 🖻 闪烁:
 - 接收数据时出现 Flashing Data (闪烁数据)图标是正常情形。
- 9. ④ 或 🖬 闪烁:
 - 确保介质已装入, 且介质仓盖已关闭并且牢牢锁紧。
- 10. 通信错误:
 - 检查波特率。
 - 更换连接至终端的通信缆线。
- 11. 标签夹纸:
 - 打开打印头松开闩锁和介质仓盖。
 - 取出并重新安装介质。
- 12. 跳过标签:
 - 检查介质,确认标签间隙或形态感应标记顶部。
 - 检查确认未超出标签上的最大打印区域。
 - 确保条形码或间隙传感器未受阻或出现故障。

- 13. 空白液晶显示屏:
 - 确保打印机电源已打开。
 - 未加载应用程序或应用程序已损坏:重新加载程序。
- 14. 无NFC 连接
 - 确保将智能手机放置在距离打印机侧面的 Print Touch (打印触控) 图标 7.62 cm (3 in) 或更靠近的位置。

故障排除测试

打印配置标签

要打印打印机的当前配置列表,请按照以下步骤操作:

- 关闭打印机电源。将连续介质(背面未印制黑线的介质)装入介 质仓。
- 2. 按住"进纸"按钮。
- 按下并释放"电源"按钮,然后按住"进纸"按钮。开始打印 后,释放"进纸"按钮。



如需配置打印输出示例,请参阅图 34、34a 和 34b。

通信诊断

如果计算机和打印机之间存在数据传输问题,则应尝试将打印机置于"通信诊断模式"(也称为"转储"模式)。打印机将为从主机计算机接收的任何数据打印 ASCII 字符及其文本表示(或者,如果没有可打印字符,则打印句点 ".")。

要进入"通信诊断模式":

- 1. 按照上述步骤打印配置标签。
- 2. 在诊断报告结尾,打印机将打印如下内容: Press FEED key to enter DUMP mode (按下"进纸"按钮进入"转储"模式)。
- 3. 按下"进纸"按钮。打印机将打印如下内容: Entering DUMP mode (正在进入"转储"模式)。

要进入"通信诊断模式":

- 1. 按照上述步骤打印配置标签。
- 2. 在诊断报告结尾,打印机将打印如下内容: Press FEED key to enter DUMP mode (按下"进纸"按钮进入"转储"模式)。
- 3. 按下"进纸"按钮。打印机将打印如下内容: Entering DUMP mode (正在进入"转储"模式)。



此时,打印机处于"转储"模式,并将会打印向其发送的任何数据的 ASCII 十六进制代码及其文本表示(或者,如果没有可打印字符,则打印句点 ".")。

此外,扩展名为 ".dmp" 并包含 ASCII 信息的文件

将被创建并存储在打印机的存储器中。它可以使用 Net Bridge 应用 程序查看、"克隆"或删除。(有关详细信息,请参阅 Net Bridge 文 档。)

要终止"通信诊断模式"并使打印机回归正常工作状态:

- 1. 关闭打印机电源 (OFF)。
- 2. 等待5秒。
- 3. 打开打印机电源 (ON)。

联系技术支持

如果打印机未能打印配置标签或遇到"故障排除指南"中未涉及的问题,请联系 Zebra 技术支持部门。本手册"附录 H"列出了您所在地区技术支持部门的地址和电话号码。用户将需要提供以下信息:

- 型号和类型 (例如 QLn320)
- 设备序列号(可在打印机背面的大标签上找到,也可在配置标签打印输出中找到)。
- 产品配置代码 (PCC) (即设备背面标签上的 15 位数字)

图 34: QLn320 配置标签





QLn Series 用户指南

图 34b: QLn320 配置标签 (续)





注意·打印机规格可能随时更改, 恕不另行通知。

打印规格

参数	QLn320	QLn220	QLn420
打印宽度	最宽 74 mm (2.91 in)	最宽 48 mm (1.89 in)	最宽 104 mm (4.1 in)
打印速度	101.6 mm(4 in)/每 秒(不带剥离器)	相同	相同
	50.8 mm(2 in)/每 秒(带剥离器)	相同	相同
打印头加热线 与撕裂杆刀锋 之间的距离	5.08 mm (0.20 in)	4.31 mm (0.17 in)	4.06 mm (0.16 in)
打印头寿命	可送入长度达 200 万英寸的纸	相同	相同
打印密度	203 点/英寸或更好	相同	相同

存储器和通信规格

参数	QLn Series 打印机
闪存	256 MB1
RAM	128 MB ¹
标准 通信	RS-232 串行端口(14 针串行接头) 可配置波特率(从 9600 到 115.2 Kbps)、 奇偶校验位和数据位。 软件 (X-ON/X-OFF) 或硬件 (DTR/ STR) 通信握手协议。
	USB 2.0 全速接口 (12 Mbps)
	蓝牙 v2.1 兼容 2.4 GHz SRRF 连接
可选的无线打印机 通信	可选符合 802.11a/b/g/n 协议的无线 LAN 功能 QLn420: BT 3.0 和 802.11a/b/g/n
实时时钟 (RTC)	应用程序控制的日期和时间。请参阅 ZPL Programming Manual (《ZPL 编程手册》), 了解 RTC 命令,网址: www.zebra.com/manuals。
对接到	以太网机座后自动检测 10 或 100 mps 的 以太网。

1. 可通过打印配置标签来确定打印机上的内存配置(详见第66页)。

标签规格

参数	QLn320	QLn220	QLn420
最大介质宽度	25.4 至 79.4 mm (1.0 至 3.125 in)	16 至 55.37 mm (0.63 至 2.18 in)	50.8 至 111.76 mm (2.0 至 4.4 in)
最大/最小标签 长度	12.7 至 812.8 mm (0.5 至 32 in) 最大值	相同	相同
黑色条码传感器 与打印头 加热线 之间的距离	15.87 mm (0.62 in) +/- 0.635 mm (0.025 in)	13.46 mm (0.53 in)	15.87 mm (0.62 in) +/- 0.635 mm (0.025 in)
标签厚度	0.058 至 0.165 mm (0.002 至 0.0065 in)	0.058 至 0.140 mm (0.002 至 0.0055 in)	0.061 至 0.190 mm (0.0024 至 0.0075 in)
最大签条/收据 厚度	0.152 mm (0.006 in)	0.152 mm (0.006 in)	0.190 mm (0.0075 in)
标签卷最大外径	66.8 mm (2.6 in)	55.8 mm (2.2 in)	66.8 mm (2.6 in)
介质卷芯 内径**	最小为 19 mm (0.75 in) 或 35.05 mm (1.38 in) (带背衬)	相同	相同
	最小为 35.05 mm(1.38 in) (不带背衬)	相同	相同
黑色标记 位置	反射介质黑色标记应 位于介质卷中心。	相同	相同
黑色标记 尺寸	最小标记宽度: 12.7 mm (0.5 in) 垂 直于 介质内侧边缘, 位于介质卷宽度范围 内。标记长度: 3 - 11 mm (0.12 至 0.43 in) 平行于介质 内侧边。	相同	相同



▶ 注意・使用外侧卷绕的 Zebra 牌热敏介质。介质类型可能为反射式(黑 毎年記)感应式透射式(温噌) ぎた、横切当、たたままたり、(黒 色标记) 感应或透射式(间隙)感应、模切式、连续或无背衬式。对于 模切标签,请仅使用全自动模。

** OLn Series 打印机支持无卷芯介质, 内径为 19 毫米 (0.75 英寸)。
CPCL 字体与条形码规格和命令

标准字体	25 种位图字体;1 种可缩放字体 (CG Triumvirate Bold Condensed*) *包括 Agfa Monotype Corporation 的 UFST 字体,该字体是可通过 Net Bridge 软件下载的可选 位图字体和可缩放字体中的一种。		
提供的可选字体	可选的国际字符集:中文 16 x 16(繁体)、中文 16 x 16 (简体)、24 x 24(简体);日文 16 x 16、24 x 24		
可用的线性条形码	条形码 (CPCL 命令) Aztec (AZTEC) Codabar (CODABAR, CODABAR 16) UCC/EAN 128 (UCCEAN128) Code 39 (39, 39C, F39, F39C) Code 128 (128) EAN 8, 5, EAN13, EAN132 和 EAN135) EAN-13 复合 (EAN8) EAN-13 复合 (EAN8) EAN-13 复合 (EAN13) Plessey (PLESSEY) Interleaved 2 of 5 (I2OF5) MSI (MSI, MSI10, MSI1110) FIM/POSTNET (FIM) TLC39 (TLC39) UCC 复合 A/B/C (128(Auto)) UPCA, 2和 5 位扩展 (UPCA2 和 UPCA5) UPCA 复合 (UPCA) UPCE 2 和 5 位扩展 (UPCE2 和 UPCE5) UPCE 复合 (UPCE) MaxiCode (MAXICODE) PDF 417 (PDF-417) 数据矩阵 (使用 ZPL 仿真) (DATAMATRIX) <		
可用的二维条形码	RSS-14 (RSS-Subtype 1) RSS-14 Truncated (RSS-Subtype 2) RSS-14 Stacked (RSS-Subtype 3) RSS: RSS-14 Stacked Omnidirectional (RSS-Subtype 4) RSS Limited (RSS-Subtype 5) RSS Expanded (RSS-Subtype 6)		
旋转角度	0°、90°、180°和 270°		

ZPL 字体与条形码规格和命令

标准字体	15 种位图字体;1 种可缩放字体 (CG Triumvirate Bold Condensed*) 可通过 Net Bridge 软件下载的可选位图字 体和可缩放字体。
提供的可选字体	Zebra 提供包含多种语言的字体包,其中包括简体中 文、繁体中文、日文、韩文、希伯来语/阿拉伯语及其他 语言。
	条形码(CPCL 命令)
可用的线性条形码可用的二维条形码	Aztec (^ B0) Codabar (^ BK) Codablock (^ BB) Code 11 (^ B1) Code 39 (^ B3) Code 39 (^ B3) Code 49 (B4) Code 93 (^ BA) Code 128 (^ BC) DataMatrix (^ BX) EAN-8 (^ B8) EAN-13 (^ BE) GS1 DataBar Omnidirectional (^ BR) Industrial 2 of 5 (^ B1) Interleaved 2 of 5 (^ B1) Interleaved 2 of 5 (^ B2) ISBT-128 (^ BC) LOGMARS (^ BL) Micro-PDF417 (^ BF) MSI (^ BM) PDF-417 (^ B7) Planet Code (^ B5) Plessey (^ BP) Postnet (^ BZ) Standard 2 of 5 (^ BJ) TLC39 (^ BT) UPC/EAN 扩展 (^ BS) UPC-A (^ BU) UPC-E (^ B9) Maxi Code (^ BD) 二维码 (^ BQ)
旋转角度	0°、90°、180°和 270°

通信端口

RS-232C

针脚编号	信号名称	类型	说明
1	CTS	输入	从主机清除发送
2	TXD	输出	传输数据
3	RXD	输入	接收数据
4	DSR	输入	数据集就绪:从低电平变为高电平会 开启打印机,从高电平变为低电平会 关闭打印机(如果已启用)
5	GND		接地
6	DTR	输出	数据终端就绪:打印机开启时 设为高电压。转换后 5V(最大 300mA)
7	不适用		请勿使用
8	RTS	输出	打印机准备好接收命令或数据时,将 Request To Send(请求发送)设置为 高电平
9	不适用		请勿使用
10	不适用		请勿使用
11	不适用		请勿使用
12	不适用		请勿使用
13	不适用		请勿使用
14	不适用		请勿使用



USB

针脚编号	信号名称	类型	说明	
1	VBUS	-	USB 总线电源	
2	USB-	双向	I/O 信号	
3	USB+	双向	I/O 信号	
4	USB_ID	-	识别 A/B 接口	
5	Return		接地	



物理、环境和电气规格

参数	QLn320	QLn220	QLn420
包含电池的重量	0.75 kg(1.6 lbs)	0.61 kg(1.35 lbs)	0.99 kg(2.2 lbs)
泪府	工作: -20℃至 50℃ (-4℉ 至 122℉) Healthcare 型号为 0 ℃ 至 50 ℃(32 ℉ 至 122 ℉)	工作: -20℃ 至 55℃ (-4°F 至 131°F) Healthcare 型号为 0 ℃ 至 50 ℃ (32 °F 至 122 °F)	工作: -20℃ 至 50℃ (-4℉ 至 122℉)
	存放: -25℃至 65℃ (-13℉ 至 149℉)	相同	相同
	充电: 0℃ 至 40℃ (32℉ 至 104℉)	相同	相同
相对湿度	工作/存放:10% 至 90% 非凝结	相同	相同
电池	智能电池 (2 芯或 4 芯) 锂离子, 7.4 VDC (标称值); 最小 2.45 AHr	相同	相同
	4 芯扩容智能电池 (可选)	4 芯扩容智能电池 (可选)	
入侵 保护 (IP) 级别	IP43(不带 可选的 环保软包) IP54(带软包)	IP43(不带 可选的 环保软包) IP54(带软包)	IP43(不带 可选的 环保软包) IP54(带软包)

图 37: QLn420 整体尺寸



图 38: QLn320 整体尺寸



图 39: QLn220 整体尺寸



QLn Series 附件

部件号	
P1031365-006	套件附件: Qln220 橡胶门 I/O (15)
P1031365-018	套件附件: Qln320 橡胶门 I/O (15)
P1031365-019	套件附件:QLn220/QLn320 橡胶门,直流插孔 (15)
P1031365-022	套件附件:Qln220/320 打印辊齿轮 48P 22T (25)
P1031365-024	套件附件:移动交流电源适配器,美国 (A型)线缆
P1031365-027	套件附件:QLn 手提带
P1031365-028	套件附件:QLn 带夹替换部件 (20)
P1031365-029	套件附件:QLn320 软包(包括肩带)
P1031365-033	套件附件: QLn-EC 交流电源适配器, 美国 (A型) 线缆 (查看"销售"部分了解其他国家的线缆类型)
P1031365-038	套件附件: QLN-EC
P1031365-044	套件附件:QLn220 软包(包括肩带)
P1031365-045	套件附件:QLN-EC4 交流电源适配器,美国线缆(查看"销售"部分了解其他国家的线缆类型)
P1031365-050	套件附件:EC4 壁式安装
P1031365-052	套件附件:QLn SERIAL 串行电缆(带应变消除),QL 适配器 (DIN 型插孔插头)
P1031365-053	套件附件: QLn 串行电缆, 6' (带应变消除) PC-DB9
P1031365-054	套件附件: QLn 串行电缆 (带应变消除) 至 MC9000
P1031365-055	套件附件:QLn PC-USB 电缆,6'(带应变消除)
P1031365-056	套件附件:QLn 串行电缆(带应变消除)RJ45 至 TELZON 适 配器
P1031365-057	套件附件:QLn 串行电缆(带应变消除)至 LS2208 扫描仪
P1031365-058	套件附件:QLn 16 PIN 串行电缆(带应变消除)至 MC3000
P1031365-059	套件附件: QLN220/QLN320 备用智能电池
P1031365-060	套件附件:QLn 11 PIN 串行电缆(带应变消除)至 MC3000
P1031365-061	套件附件:QLn 串行 DEX 电缆(带应变消除)
P1031365-062	套件附件:QLn 串行电缆(带应变消除)至 RJ45
P1031365-063	套件附件: SC2 锂离子智能充电器, 美国 (A 型) 电缆 (查看"销售"部分了解其他国家的线缆类型)
P1031365-069	套件附件: QLn220/320 和 ZQ500 SERIES 的备用扩容电池, 带 LED
P1031365-092	套件附件: QLn SERIES 肩带

QLn Series 附件 (续)

P1031365-104	套件附件:QLn 串行电缆(带应变消除)至 LS2208 扫描仪 (扩展)
P1050667-007	套件附件:QLn420 橡胶门 I/O (15)
P1050667-010	套件附件:QLn420 橡胶门,直流插孔 (15)
P1050667-016	套件附件:QLn420备用电池
P1050667-017	套件附件: QLn420 软包 (包括肩带)
P1050667-018	套件附件:QLn420-EC 交流电源适配器,美国(A 型)线缆 (查看"销售"部分了解其他国家的线缆类型)
P1050667-026	套件附件:QLn420-VC - 15V - 60V 至 12V
P1050667-029	套件附件:QLn420-EC(无适配器,无线缆)
P1050667-030	套件附件:QLn420-VC (无适配器,无线缆)
P1050667-031	套件附件: QLn420 金属带夹
P1050667-032	套件附件:QLn420 手动安装(紧凑、灵活的 RAM 臂), 带底座盘
P1050667-033	套件附件:QLn420 手动安装(紧凑、灵活的 RAM 臂), 不带底座盘
P1050667-034	套件附件:QLn420 组件硬包,带金属带夹
P1050667-035	套件附件:QLn420 叉车移动基座(带 U 形支架臂和折叠匣)
P1050667-036	套件附件: QLn420 屏幕防刮保护覆膜 (25)
P1050667-037	套件附件: QLn4200 移动基座盘
P1050667-038	套件附件: QLn420 桌面支架
P1050667-039	套件附件: QLn420 软包 (包括肩带)
P1050667-040	套件附件:QLn420 等效电池,带适配器
P1050667-041	套件附件:QLn420 等效电池,无适配器
P1050667-042	套件附件:移动等效电池的电源适配器,12~48V,开放式
P1050667-047	套件附件:QLn420 RAM 基座盘
P1024458-002	肩带、夹子、QLN、HC
AC18177-5	型号:UCLI72-4 四槽充电器(美国电源线,其它电源线请参 阅"销售"部分)
P1051378-002	电池、组、锂、智能、QLN HC



注意・请参阅"附录 A", 了解数据 I/0 缆线的其他信息。

接口缆线 (RS-232 缆线)

部件号: P1031365-053; DB-9 至 14 针串行电缆



部件号: P1031365-052; 8 针 DIN 至 14 针串行电缆







部件号: P1031365-055; 4 芯 USB Mini 至 4 针 USB (带应 变消除)



注意・请访问 <u>www.zebra.com/accessories</u>,获取所有 Zebra 移动打印 机的接口缆线列表。

附录 B

介质耗材

为保证打印机的最长寿命,并确保在您的使用中获得始终如一的打印 质量和性能,建议仅使用 Zebra 生产的介质。

Zebra 介质的优点包括:

- 介质产品质量稳定,可靠性高。
- 库存标准格式种类多样。
- 提供内部自定义格式设计服务。
- 生产能力强大,可满足大小介质消费者的需求,包括全球大型零 售连锁店。
- 介质产品达到或超过行业标准。

有关详细信息,请访问 Zebra 网站 (<u>www.zebra.com</u>),然后选择 Products (产品)选项卡,或从打印机附带的 CD 中获取相关信息。

附录 C

维护耗材

除了使用 Zebra 提供的高质量介质外,推荐按照第 51 页的"维护" 部分所述清洁打印机。以下产品可用于清洁:

• 清洁笔 (12 支装) : p/n 105950-035

附录 D



注意・本附录中的以下菜单仅适用于 QLn420 和 QLn Healthcare 打印机。

设置菜单

DARKNESS -49	将打印色深度设定为可提供最佳打印品质的 最低数值。如果打印浓度设置过高,打印出 的标签图像可能不清楚;条码可能无法正确 扫描;还可能缩短打印头的寿命。
PRINT SPEED 4.0	择标签的打印速度(以英寸/秒为单位)。 降低打印速度通常能够获得更高的打印质 量。
MEDIA TYPE MARK	选择您正在使用的介质类型。
TEAR OFF 0	根据需要,打印完成后更改介质在撕纸杆上 方的位置。

	PRINT WIDTH	
	576	
≜		

指定使用的标签宽度。根据打印头 DPI 值的 不同,默认值为适用于打印机的最大宽度。

选择与您的打印机选配件兼容的打印模式。

PRINT MODE

REWIND

A



根据需要,调节标签的水平打印位置。正数 可以将图像的左侧边缘向标签的中央移动选 取的点数,负数可以将图像的左侧边缘向标 签的左侧移动。

如果启用了重新打印模式,可通过发出特定 的命令或按键盘上的下箭头来重新打印已打 印的最后一个标签。





根据需要,调节标签的水平打印位置。正数 可以将图像的左侧边缘向标签的中央移动选 取的点数,负数可以将图像的左侧边缘向标 签的左侧移动。

如果启用了重新打印模式,可通过发出特定的命令或按键盘上的左箭头来重新打印已打印的最后一个标签。



	LCD CONTRAST	
•	10	•
A		

更改打印机显示屏的对比度(即数字越大, 对比度越深)。

	LCD BACKLIGHT	
•	ON	•
A		

允许用户打开或关闭液晶显示屏的背光。

89
QLn Series 用户指南

10

选择打印机处于空闲状态时,打印机显示屏 上显示的信息。

设置通电期间打印机采取的操作,例如无操 作、校准等。

设置关闭打印头后打印机采取的操作,例如

进纸、校准等。

HEAD CLOSE ACTION

FEED

A

A

ft.

ħ

ħ

LABEL LENGTH CAL

POWER UP ACTION

BACKLIGHT TIMEOUT

IDLE DISPLAY

FW VERSION

设置液晶显示屏的背光时长(以秒计)。



ZBI ENABLED? ▼ NO ▲ 使用此诊断工具让打印机输出所收到数据的 十六进制值。

此菜单项表示打印机上是否启用了 Zebra Basic Interpreter (ZBI 2.0™) 选项。



通知用户存在活动服务器。每次只能安装一 个打印服务器,因此已安装的打印服务器即 是活动打印服务器。

WLAN STATUS

ACTIVE PRINT SERVER

NONE

NOT ASSOCIATED

ħ

ft.

WLAN IP ADDRESS

0.0.0.0

查看并更改(如需要)打印机的 WLAN IP 地址。

通知用户 WLAN 是否已关联。

Ħ

WLAN SUBNET MASK

查看并更改(如需要)WLAN 子网掩码。

255.255.255.0

A

WLAN GATEWAY

0.0.0.0

查看并更改(如需要)默认 WLAN 网关。

ft.

WLAN IP PROTOCOL

ALL

Ħ

WLAN MAC ADDRESS

00:19:70:7A:20:44

Ħ

A

ESSID

DSF802LESS54

查看和打印机关联的 AP MAC 地址。

AP MAC ADDRESS

00:05:9A:3C:78:00

Ħ

CHANNEL

此参数用于判断用户或服务器是否选择了 WLAN IP 地址。

查看打印机中安装的无线打印服务器的WLAN介质访问控制(MAC)地址。

扩展服务集标识符 (ESSID) 是用于无线网

络的标识符。该设置为当前的无线配置提供 ESSID,但无法通过控制面板进行修改。

查看网络通道。

SIGNAL	查看并更改(如需要)打印机的网络信号。
0	
ft	
WIRED IP ADDRESS 0.0.0.0	查看并更改(如需要)打印机的有线 IP 地址。
†	
WIRED SUBNET MASK 255.255.255.0	查看并更改(如需要)打印机的有线子网 掩码。
↑	
WIRED GATEWAY 0.0.0.0	查看并更改(如需要)有线网关设置。
↑	
WIRED IP PROTOCOL ALL	该参数用于判断用户(永久)或服务器(动 态)是否选择 IP 地址。如果选择了动态选 项,此参数将指示有线或无线服务器从服务 器接收 IP 地址的方式。
ń	

	WIRED MAC ADDRESS	
	00:07:4D:3F:D3:B2	
A		

IP PORT

6101

A

A		
	9100	
	IP ALT PORT	

查看并更改 (如需要) 打印机的网络信号。

查看并更改(如需要)打印机的有线 IP 地址。

查看并更改(如需要)打印机的有线子网 掩码。



查看并更改 (如需要) 电池超时。

0 SECONDS

Ħ

VOLTAGE

8.39

Ħ

Ħ

WARNING 6.87 (176)

DTR CONTROL OFF 查看电池组目前的电压水平。



DELIMETER CHAR	设置分隔符,使其与 匹配。
, (2E)	
ZPL MODE	选择与标签格式中使
ZPL II	



ft.

ft.

标签格式中使用的值

用的值匹配的模式。







选择 YES (是) 或 NO (否) 来确定在出现 错误时是否停止打印。



查看 BT 无线射频的蓝牙地址。

NO BLUETOOTH RADIO

BLUETOOTH ADDRESS

Ħ

MODE

查看 BT 无线射频的模式。

PERIPHERAL

f

A		
	ON	
	DISCOVERY	

查看发现状态,即 ON (开)或 OFF (关)。

ft.



BT SPEC VERSION

NO RADIO

查看蓝牙规格版本。

102 QLn Series 用户指南

MIN SECURITY MODE	
1	
↑	

查看并更改(如需要)查看 BT 无线射频的 最低安全模式。

MFI CAPABILITY

PRESENT

Ħ

通知用户 Made for iPhone (MFi) 功能是否可用。

附录 E

QLn Series 打印机的序列号和 PCC 编号的位置





104 QLn Series 用户指南

附录 F



在打印机附带的锂离子电池上有经过 EPA 认 证的RBRC® 电池回收利用章,它表示 Zebra Technologies Corporation 自愿参与了一项关于电池 的行业计划,根据这项计划,在美国或加拿大境内 将对此类废弃电池进行回收利用。将废旧锂离子电池 丢进垃圾桶或市政下水道在您所处地区可能是违法行

为, RBRC 计划为处置这些电池提供了简便的替代办法。

! 重要提示・电池电量耗尽之后,请在处置之前使用胶带将端子绝缘。

如需有关您所在地区锂离子电池回收利用及处置禁令/限制的信息, 请致电 1-800-8-BATTERY。Zebra Technologies Corporation致力于 保护环境和节约自然资源,参与这项计划是此项努力的一个部分。 北美以外的地区请遵守当地的电池回收利用规章。

产品处置



本打印机的绝大多数组件都可回收利用。请勿将任何打 印机组件丢弃到未经分类的市政垃圾中。请遵照当地法 规处置电池,并按照当地标准回收利用其他打印机组 件。

有关详细信息,请参见我们的网站: <u>http://www.zebra.com/environment</u>。



QLn Series 打印机将显示以下警报消息,以告知用户 QLn220、QLn320 和 QLn420 打印机可能出现的各种故障情形。

第一行(状态)	第二行 (操作)	注意
MEDIA OUT(打印纸已用完)	LOAD MEDIA(装载介质)	
MEDIA COVER OPEN(介质仓盖打开)	CLOSE MEDIA COVER(关闭介质 仓盖)	
MAINTENANCE NEEDED (需要维护)	CLEAN PRINTHEAD(清洁打印头)	
HEAD MAINTEN. NEEDED(需要维护打印 头)	PRINTING HALTED (打印停止)	
PAPER JAM (卡纸)	REMOVE MEDIA (取出介质)	
PRINTHEAD OVERTEMP(打印头温度过高)	PRINTING HALTED (打印停止)	
BATTERY DIMINISHED (电池容量减少)	CONSIDER REPLACING (考虑更换)	
WARNING - BATTERY (警告 — 电池)	IS PAST USEFUL LIFE(已超过使用 寿命)	
REPLACE BATTERY (更换电池)	SHUTTING DOWN (正在关闭)	
BATTERY FAILED (电池失效)	REPLACE BATTERY (更换电池)	
BATTERY LOW (电池电量低)	CHARGE BATTERY (请充电)	
CHARGING TEMP FAULT(充电温度故障)	MUST BE 0-40°C(必须在 0 - 40 ºC 范围内)	电池温度过高
CHARGING TEMP FAULT(充电温度故障)	MUST BE 0-40℃(必须在 0 - 40 ℃ 范围内)	电池温度过低
CHARGING FAULT (充电故障)	REPLACE BATTERY (更换电池)	
DOWNLOADING (下载)	FIRMWARE (固件)	
DOWNLOAD FAILED(下载失败)	PLEASE REBOOT (请重启)	
FIRMWARE (固件)	WRITING TO FLASH(正在写入闪存)	
LOOKING FOR UPDATES (查找更新)	PLEASE WAIT(请稍候)…	正在查找更新时
RETRIEVING FIRMWARE(正在检索固件)	DO NOT POWER OFF!(请勿关闭 电源!)	正在检索应用程 序时
RETRIEVING NEW FILES (正在检索新文件)	PLEASE WAIT(请稍候)	正在下载文件时
SENDING FEEDBACK(正在发送反馈)	PLEASE WAIT(请稍候)	正在发送反馈时
MIRRORING COMMANDS (镜像命令)	N/A (不适用)	
MIRROR PROCESSING (镜像处理)	FINISHED (已完成)	
LOSS OF SIGNAL(信号丢失)	MOVE IN RANGE OF AP (在 AP 范 围内移动)	仅适用于带 802.11 的型号
SIGNAL RESTORED(信号已恢复)	N/A (不适用)	仅适用于带 802.11 的型号



注意・突出显示的行表示镜像警报消息。镜像功能仅在带 802.11 射频、 以太网或二者兼具的机型中可用。

附录 H

使用 Zebra.com

以下示例使用 Zebra 网站上的搜索功能来查找特定的文档和可下载资料。

示例 1: 查找 QLn Series 用户指南。

访问 <u>http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html</u> 在搜索框内输入相应的打印机名称。



点击所需 QLn 打印机的链接,如下图所示。

DRIVERS		MANUALS	SOFTWARE AND UTILITIES	FIRMWARE	
	qin			*	
SUPPORT FOR TH	E QLN220 MOI	BILE PRINTER			>
SUPPORT FOR TH	E QLN220 HEA	LTHCARE MOBIL	E PRINTER		>
SUPPORT FOR TH	E QLN320 HEA	LTHCARE MOBIL	E PRINTER		>
SUPPORT FOR TH	E QLN320 MOI	BILE PRINTER			>
SUPPORT FOR TH	E QLN420 MOI	BILE PRINTER			>

点击 Manuals (手册)选项卡,然后选择 QLn Series 用户指南下载手册。

English (United States) V	
QLn User Guide (en)	Download 7 MB
P1028026-002	
CPCL for Link-OS" Enabled Printers (en)	Download 2 MB
P1073699-001,	
Smart Charger 2	Download 634 KB
P1040985-001 Rev. D	
QLn Quick Start Guide (en)	Download 8 MB
P1031679-002	
QLn Series QSG (en)	Download 7 MB
P1031679-002 Rev. B	
QLn Series User Guide (en)	Download 19 MB
P1028026-002 Rev. B	

要下载软件、固件或驱动程序,请点击下面列出的相应标签并选择必要的工具。

UPPORT nilne Tech Support ubmit Technical Support Issue ontact Technical Support	WARRANTY Check Warranty Status Warranty Information Check Service Agreement Status	REPAIRS Submit Repair Order Find Authorized Repair Partner Zebra OneGare for Printers	
		Printer S Accessor Printer S	upplies > les > oftware >
HOW-TO-VIDEOS	DRIVERS FIRMV	VARE SOFTWARE & UTILITIES	MANUALS
ASSET DESCRIPTIO			
附录Ⅰ

产品支持

在汇报有关打印机的具体问题时, 请准备好如下信息:

- 型号/类型 (例如, QLn320)
- 设备序列号(请参阅"附录 E")
- 产品配置代码 (PCC) (请参阅"附录 E")



美洲地区请联系:

地区总部	技术支持	客服部门
Zebra Technologies Corporation 3 Overlook Point Lincolnshire, Illinois 60069 U.S.A. 电话: +1 847 634 6700 免费电话: +1 866 230 9494 传真: +1 847 913 8766	电话: +1 877 275 9327 传真: +1 847 913 2578 硬件: ts1@zebra.com 软件: ts3@zebra.com	有关打印机、部件、介质和色带 和色带方面的信息,请与我们 的分销商联系,也可以直接与我 们联系。 电话:+18772759327 电子邮件:clientcare@zebra. com



欧洲、非洲、中东和印度请联系:

地区总部	技术支持	客服部门
Zebra Technologies Europe Limited Dukes Meadow Millboard Road Bourne End Buckinghamshire SL8 5XF, UK 电话: +44 (0) 1628 556000 传真: +44 (0) 1628 556001	电话: +44 (0) 1628 556039 传真: +44 (0) 1628 556003 电子邮件: Tseurope@ zebra.com	有关打印机、部件、介质和色带 和色带方面的信息,请与我们的 分销商联系,也可以直接与我 们联系。 电话:+44(0)1628556032 传真:+44(0)1628556001 电子邮件:cseurope@zebra.com



亚太地区请联系:

地区总部	技术支持	客服部门
Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd. 120 Robinson Road #06-01 Parakou Building Singapore 068913 电话: +65 6858 0722 传真: +65 6885 0838	电话: +65 6858 0722 传真: +65 6885 0838 电子邮件: (中国) tschina@zebra.com 所有其他地区: tsasiapacific@zebra.com	有关打印机、部件、介质和色带 方面的信息,请与我们的分销商 联系,也可以直接与我们联系。 电话:+65 6858 0722 传真:+65 6885 0836 电子邮件:(中国)order-csr@ zebra.com 所有其他地区: csasiapacific@zebra.com



С

CPCL字体与条形码规格和命令 73

M

Made for iPhone (MFi) 11

Ν

NFC 标签 13

Q

QLn Series 技术 9 QLn Series 概述 12 QLn[™] Series 打印机简介 8

S

Smart Charger-2 (SC2) 单槽电池充 电器 18

W

WLAN, 概述 52

Ζ

ZPL 字体与条形码规格和命令 74

中文

A

安装电池 16

B

编程语言 CPCL 8

С

操作员控件 33 常规清洁说明 59 尺寸, ZQ510 77 尺寸, ZQ520 78,79 充电器安全指南 17 充电器,电池 UCLI72-4 四槽充电器 19 充电时间 20 前面板指示灯 20 磁卡读卡器 58

D

```
打印方法
热敏 10
打印准备工作 16
带夹 55
电池,安全 17
电池安全 17
电池安全指南 21
电池,安装 16
电池,健康状态 18
电池,延长使用寿命 59
电池组
智能电池,功能 9
```

E

二维码 11

F

附件 55,80,81 附录 A: USB 缆线 82 附录 B: 警报消息 106 附录 C: 介质耗材 84 附录 D: 维护耗材 84 附录 F: 电池处置 105 附录 G: 使用 Zebra.com 107 附录 H: 产品支持 109

G

故障排除,测试 66 故障排除,主题 63 规格,标签 72 规格,打印 71 规格,物理、环境和电气 76

110 QLn Series 用户指南 J

技术支持,联系方式 67 肩带 56 交流电源适配器 21 交流电源适配器 (包含在套件 p/n P1031365-024 中) 21 介质,装入 27 近场通信 (NFC) 11

L

蓝牙 49 蓝牙,安全模式 50 蓝牙,网络 49

Р

配置标签,示例 68

R

软包 56

S

双射频 52 四槽充电器,充电时间 20 四槽充电器,UCLI72-4 19

Т

通信端口 75 通信诊断 66

W

外骨骼 57 文档规范 7,59

Y

预防性维护 59

Ζ

智能电池 9

